אגרות הראי"ה - כרך ג' - אגרת תשס

תמצית האגרת

תאריך ומקום: כ"א שבט תרע"ו - פריז
נמען: בנו, הרב צבי יהודה (בשווייץ)

הם הגיעו לפריז בשלום, וייצאו בבוקר. הרב קוק מבקש שישגיח על לבושו 'בכבוד ובנימוס', וילמד לזכר סבתו ביום הפטירה, כ"ח בשבט.

עיקרי הדברים

- בדרך ללונדון.
- לבוש מכובד.
- יום פטירת הסבתא.

נוסח האגרת עם ביאור

בגרסה זו משולב ביאור בתוך נוסח האגרת. הביאור מופיע כך: [בסוגריים מרובעים, באות קטנה ועל רקע תכלת] והוא אינו חלק מלשון האגרת.

בעה"י[1], כ"א שבט עתר"ו[2], פריס. [בדרך מסנקט גאלן ללונדון; ראו כרך ג', אגרת תשסא]

בני יקירי [בנו הרצי"ה, שנשאר אז בשווייץ] שליט"א[3], באנו ב"ה[4] שלו[5] פה, ונקוה בעה"י לצאת בבוקר כשעה השביעית. ינהלנו השי"ת[6] לשלו[7]. חזק ואמץ בני ודר"ש[8] אהובינו הנכבדים כולם, וביחוד האדם ביקר הרה"ג[9] ד"ר[10] אשר שליט"א וביתו וכא"ל[11] והרה"ח[12] ד"ר הרץ שליט"א וכא"ל. הודיענו אם עלתה יפה מדת הבגדים. תבלה ותחדש ותשגיח על התלבושת שלך, שתהי'[13] בכבוד ובנימוס הראוי בע"ה[14], והכל לש"ש. שמחנו נא בדבריך היקרים מכא"ל[15] באר היטב. והי'[16] זה שלו', כנה"י[17] ונפש אביך מצפה אשרך,

---

1 בעה"י - בעזרת השם יתברך
2 עתר"ו - השנה תרע"ו (1915/1916) - בצירוף אותיות
3 שליט"א - שיחיה לאורך ימים טובים אמן
4 ב"ה - ברוך השם
5 שלו' - שלום
6 השי"ת - השם יתברך
7 לשלו' - לשלום
8 ודר"ש - ודורש שלום
9 הרה"ג - הרב הגאון
10 ד"ר - דוקטור
11 וכא"ל - וכל אשר לו
12 והרה"ח - והרב החסיד
13 שתהי' - שתהיה
14 בע"ה - בעזרת השם
15 מכא"ל - מכל אשר לו
16 והי' - והיה
17 כנה"י - כנפשו היקרה

אברהם יצחק ה"ק

הי"צ[18] של אמא זקנתך ע"ה[19] כ"ח דנא. רצון אמא תחי'[20] שתלמוד לע"נ[21]. פרופ' לוי איננו בביתו. ויבא אחר ש"ק[22] הבע"ל[23] כהודעת השליח.

הנ"ל

אמא חפצה לתן בשמה למשרתת מר קמחי פרנק.

ב"ה עד כה עברנו הגבולים בכבוד הראוי. יתננו ד' לחן בעיני כ"ר[24] גם לימים הבעל"ט[25].

הנ"ל

נוסח האגרות וההערות: אגרות הראי"ה, כרכים א׳-ד׳

---

18 הי"צ - היארצייט (יום הזכרון)
19 ע"ה - עליו השלום
20 תחי' - תחיה
21 לע"נ - לעילוי נשמת
22 ש"ק - שבת קודש
23 הבע"ל - הבא עלינו
24 כ"ר - כל רואינו
25 הבעל"ט - הבא עלינו לטובה